

1703

No. 7893

**UNITED STATES OF AMERICA
and
ECUADOR**

Exchange of notes constituting an agreement relating to reciprocal authorizations concerning amateur radio operators. Quito, 26 March 1965

Official texts : English and Spanish.

Registered by the United States of America on 12 August 1965.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
ÉQUATEUR**

Échange de notes constituant un accord relatif à l'octroi, par réciprocité, d'autorisations aux opérateurs radio amateurs. Quito, 26 mars 1965

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 12 août 1965.

Gobiernos, el cual entrará en vigencia en la fecha de su contestación, pudiendo cualquiera de las Altas Partes Contratantes darlo por terminado, previa notificación por escrito en este sentido, con seis meses de anticipación.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio mi más alta y distinguida consideración.

Rafael GARCÍA VELASCO
Ministro Interino de Relaciones Exteriores

Al Excelentísimo Señor Wymberley Coerr
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
de los Estados Unidos de América
Presente

[TRANSLATION ¹ — TRADUCTION ²]

REPUBLIC OF ECUADOR
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

No. 32 DDP/EC

Quito, March 26, 1965

Mr. Ambassador,

I have the honor to refer to the conversations between representatives of the Government of Ecuador and the Government of the United States of America relating to the possibility of concluding an agreement between the two Governments with a view to the reciprocal granting of authorizations to permit amateur radio operators of both countries to operate their stations in the other country, in accordance with the provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959. ³ As a result, it is proposed that an agreement be established to this effect, in conformity with the following clauses :

[See note II]

Upon the receipt of Your Excellency's reply indicating the concurrence of the Government of the United States of America, it will be considered that this note and your reply thereto constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of your reply and which may be terminated by either high contracting party upon six months' notice in writing.

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

³ United States of America : *Treaties and other International Acts Series 4893.*

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest and most distinguished consideration.

Rafael GARCÍA VELASCO
Acting Minister of Foreign Affairs

His Excellency Wymberley Coerr
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States of America
City

II

The American Ambassador to the Ecuadorean Acting Minister of Foreign Affairs

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 113

Quito, March 26, 1965

Excellency,

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note No. 32 DDP /EC of March 26, 1965, in which reference is made to conversations between representatives of the Government of the United States of America and representatives of the Government of the Republic of Ecuador relating to the possibility of concluding an agreement between the two Governments with a view to the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country, in accordance with the provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959.

Pursuant to section 303 (l) (2) and 310 (a) of the Communications Act of 1934 of the United States of America as amended (47 U.S.C. 303 (l) (2) and 310 (a)), the Government of the United States of America is prepared to conclude an agreement with respect to this matter as follows :

1. An individual who is licensed by his Government to operate an amateur radio station shall be permitted by the other Government to operate such a station within its territory on a reciprocal basis and subject to the conditions stated below.

2. The individual who is licensed by his Government as an amateur radio operator shall, before operating his station as provided for in paragraph 1, obtain from the appropriate administrative agency of the other Government an authorization for that purpose.

3. The appropriate administrative agency of each Government may issue an authorization, as prescribed in paragraph 2, under such conditions and terms as it may prescribe, including the right of cancellation at the convenience of the issuing Government at any time.

In accordance with the suggestion made in Your Excellency's note, that note and this reply note indicating the concurrence of the Government of the United States of America are considered as constituting an agreement between the two Governments, such agreement to be in force as of the date of this reply note and to be subject to termination by either Government giving six months' notice, in writing, of its intention to terminate.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Wymberley DE R. COERR

His Excellency Doctor Rafael García Velasco
Acting Minister of Foreign Affairs
Quito
